

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

“Contra o Crime: Um desaparecimento em Picoa”

5º episódio: Uma agulha num palheiro

Autor: Hurcyle Gnonhoué

Editores: Yann Durand, Johannes Beck, Charlotte Collins

Tradução: AingealFlanagan, Raquel Loureiro

Revisão: Madalena Sampaio

LISTA DE PERSONAGENS

- **Narrador**

CENA 1: ESQUADRA DA POLÍCIA

- **Tânia** (Tayo, 21, mulher/female)
- **Cristóvão** (Casper, 31, homem/male)
- **Carolina** (Carol, 40, mulher/female)
- **Jorge** (Geoffrey, 22, homem/male)

CENA 2: CASA DO FÉLIX

- **Helena** (Ella, 27, mulher/female)
- **Igor** (Ibrahim, 20, homem/male)
- **Félix** (em flashback)

CENA 3: INICIATIVAS NA FEIRA

- **Tânia** (Tayo, 21, mulher/female)
- **Germano** (Jerome, 24, homem/male)
- **Tatiana** (Tricia, 19, mulher/female)
- **Visitante** (Visitor, f/m) (uma frase)

NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo terceiro episódio da radionovela “Contra o Crime – Um desaparecimento em Picoa”, escrita por Hurcyle Gnonhoué. A tarefa de Tânia na Agência para o Meio Ambiente e Florestas torna-se, a cada dia que passa, mais difícil. No episódio anterior, Tânia, a sua mãe Carolina e Igor viajaram até Becalina na esperança de apanhar Félix em flagrante, pois estão convencidos que foi ele que assaltou o armazém e fugiu do país com o carvão roubado. No entanto, eles não encontraram o que procuravam. Já de regresso a Picoa, os três dirigem-se à esquadra da polícia. É para lá que vamos também...

CENA 1: NA ESQUADRA DA POLÍCIA

1.ATMO: INTERIOR, TELEMÓVEIS A TOCAR NO FUNDO

(ATMO: INSIDE, QUIET, RINGING PHONES IN THE BACKGROUND)

2. CRISTÓVÃO: Se tivesse avisado a polícia antes de ter ido a Becalina, nós podíamos ter arranjado outras formas de resolver o problema.

3.TÂNIA: Não teria feito qualquer diferença, comandante. Não há sinal nenhum do meu tio Félix por lá.

4.CRISTÓVÃO: Procurar pessoas que estão desaparecidas é o nosso trabalho. Nós temos mais experiência nisso do que vocês. Deviam ter-nos dito.

5.JORGE: Com todo o respeito, comandante, não o vemos a dedicar muito tempo a investigar o desaparecimento dele aqui em Picoa.

6.CAROLINA: **(severa)** Nem ao roubo do carvão.

7.CRISTÓVÃO: **(sorrindo)** Bem... O que é que estão a insinuar? A senhora Tânia pode confirmar que a minha investigação sobre o assalto ao armazém está em andamento. Sei que está assustada com isto. Mas estamos a investigar.

8.TÂNIA: Sim, mas infelizmente não tem havido qualquer progresso.

9.CAROLINA: **(fingindo estar preocupada)** Oh, filha, se calhar devias pedir ao teu patrão para assumir o trabalho durante um tempo... Não estou a dizer que te deves demitir. Mas talvez tirar alguns dias. Fazia-te bem.

10.CRISTÓVÃO: **(interrompe-a)** Esperem! Acabei de ter uma ideia. Talvez haja uma pista que ainda não seguimos.

11.JORGE: De que é que está a falar?

12.SFX: AGARRA NO TELEFONE

(SFX: RECEIVER IS PICKED UP)

13.SFX: NÚMERO A SER MARCADO

(SFX: NUMBER DIALLED)

14.CRISTÓVÃO: Como é que eu não pensei que pudesse haver uma ligação?

15.SFX: TOQUE DO TELEMÓVEL

(SFX: RINGING TONE)

16.TÂNIA: Mas que ligação?

17.CRISTÓVÃO: Estou, Bruno? Estou a falar com o especialista forense?... Mas eu preciso dos resultados dos testes ao braço que foi entregue já há três dias. É urgente... Ok, muito obrigado.

18.SFX: DESLIGA O TELEMÓVEL

(SFX: HANGS UP)

- 19.JORGE:** O quê? Um braço?
- 20.CAROLINA:** O braço do Félix?
- 21.TÂNIA:** Meu Deus!
- 22.CRISTÓVÃO:** Vamos todos ter calma. Não há motivos para pânico. Não se precipitem com nenhuma conclusão. Um agricultor disse-nos que apareceu um braço na margem do rio, num campo a oeste da cidade. Nós enviámos o braço para análise. É o procedimento normal, percebem. **(hesitante)** No entanto, dadas as circunstâncias, quero ter a certeza que o braço não é do Félix.
- 23.TÂNIA:** Não! Não aguento mais isto... **(começa a chorar)**
- 24.CAROLINA:** Que Deus nos ajude! Eu preferia que ele tivesse roubado os sacos de carvão a isto!
- 25.CRISTÓVÃO:** Vamos esperar pelos resultados.

KW 2 BEGIN

A análise vai determinar há quanto tempo o braço estava na água, se a pessoa estava viva quando lhe tiraram o braço, a idade, o género e outros pormenores. Só depois saberemos se o braço pertence ao desaparecido. Mas não causem pânico dizendo às pessoas o que vos contei. Isto é apenas uma teoria.

KW 2 END

MÚSICA

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo quarto episódio da radionovela “Contra o Crime – Um desaparecimento em Picoa”, escrita por Hurcyle Gnonhoué. Os ânimos em Picoa continuam quentes. No episódio anterior, o inspetor Cristóvão deixou Tânia, Carolina e Igor em alvoroço depois de lhes contar que tinha aparecido um braço nas margens de um rio ali perto. Será o braço de Félix? Neste episódio, voltamos a casa de Félix onde Helena está a cuidar dos animais...

CENA 2: CASA DO FÉLIX

26.ATMO: NO EXTERIOR DA CASA DO FÉLIX, AVES, CABRAS

(SFX: OUTSIDE FELIX'S HOUSE, POULTRY, GOATS)

27.SFX: GRÃOS A SEREM DERRAMADOS NUM BALDE

(SFX: GRAINS Poured FROM A BUCKET)

28.HELENA: **(a falar sozinha)** Não entendo como é que o Félix pode ter abandonado os animais dele assim e não nos ter dito nada. Eles já estariam mortos se eu não estivesse aqui para cuidar deles...
(dirigindo-se aos animais) Oh, meus queridos, estou tão triste como vocês por o Félix não estar aqui. Mas ele deve ter uma boa razão para isto.

29.SFX: PASSOS A APROXIMAREM-SE

(SFX: FOOTSTEPS APPROACHING)

30.HELENA: Oh, finalmente Igor! Também já não podemos confiar mais em ti?

31.IGOR: **(aproximando-se)** Desculpa. Atrasei-me depois de me ligares. Estávamos ocupados a cuidar dos retoques finais para a feira de informação que se realiza amanhã de manhã.

32.HELENA: Foi o que eu pensei! É melhor cuidares do teu coração. Pela forma como andas a correr atrás da Tânia, podes ficar desiludido quando ela te rejeitar.

33.IGOR: Porque é que ela faria isso?

34.HELENA: **(triste)** Acho melhor não dizeres nada. Ou um dia ainda acabas a cuidar dos animais dela porque a assustaste com os teus sentimentos.

35.IGOR: Parece que alguém partiu o teu coração ... Oh, claro! Tu e o Félix. **(recompondo-se)** Quer dizer, os teus sentimentos pelo Félix. Helena, tenho a certeza que tu não tens nada a ver com o desaparecimento dele.

36.HELENA: Oh, quem me dera que fosse verdade! Mas eu sei que fui eu. Vou contar-te o que ele me disse uma vez, exatamente aqui, neste quintal.

37.INÍCIO DE FLASHBACK

38.ATMO: LÁ FORA, À NOITE COM BARULHOS DE GRILOS E O SOM DA RÁDIO COMO FUNDO

(ATMO: OUTSIDE, NIGHT-TIME, CRICKETS, RADIO IN THE BACKGROUND)

39.SFX: BARULHO DO RANGER DA PORTA

(SFX: A GATE CREAKS)

40.FÉLIX: **(nervosa)** Quem está aí? Olhem que eu sei defender-me.

41.SFX: TACO A SER LEVANTADO DO CHÃO

(SFX: CLUB PICKED UP OFF THE GROUND)

42.HELENA: **(aproximando-se)** Félix, meu amor, sou eu, a Helena.

43.FÉLIX: **(aliviado e depois irritado)** Oh, por amor de Deus, Helena! Tu outra vez? O que é que fazes aqui a esta hora da noite? Pensava que eras um intruso. Podia ter-te espancado até à morte!

44.HELENA: Nesse caso, eu teria morrido por causa do meu amor por ti.

45.FÉLIX: Pára. Por favor. Isto está a tornar-se insuportável. Nunca irá acontecer nada entre nós, ok? Agora vai para casa.

46.HELENA: Mas ainda agora cheguei... Porque é que me tratas assim, Félix?

47.FÉLIX: Ouve, Helena. Eu gosto de ti, ok? Mas se alguma vez deixar a cidade, será porque tu me afastaste. Tu sufocas-me! Isto é o que vai acontecer: Eu vou para algum sítio longe de ti só para ter paz e sossego!

48.FINAL DO FLASHBACK

49.IGOR: Então, vocês não sentiam o mesmo um pelo outro.

50.HELENA: Pois... Eu acabei por afastar a pessoa que mais amo no mundo.

51.IGOR: Se te ajuda a lidar com a situação atual, acredita no que quiseres. Mas afinal porque é que ligaste?

52.HELENA: Preciso da tua ajuda para alimentar as ovelhas.

MÚSICA

MUSICAL INTERLUDE

####BREAK####

NARRADOR:

Olá! Bem-vindos ao décimo quinto episódio da radionovela “Contra o Crime – Um desaparecimento em Picoa”, escrita por Hurcyle Gnonhoué. Enquanto Tânia e Carolina continuam à espera do resultado das análises feitas ao braço encontrado no rio, para saberem se pertence a Félix, Helena continua a culpar-se pelo desaparecimento do tio de Tânia. No entanto, e no meio de tantas coisas más, surge finalmente uma alegria. Realiza-se hoje a feira dedicada ao setor da produção de carvão vegetal em Picoa. É para lá vamos...

CENA 3: INICIATIVAS NA FEIRA

53.ATMO: NA RUA, BARULHO, CONVERSAS E MÚSICA AMBIENTE

(ATMO: OUTSIDE, NOISY, CONVERSATIONS, AMBIANCE MUSIC)

54.SFX: PASSOS CONTÍNUOS 2 PESSOAS

(SFX: CONTINUOUS STEPS 2P)

55.GERMANO: **(sarcástico)** Bem, isto foi realmente uma boa ideia, Tânia. Uma feira de informação baseada nas tuas ideias... **(corrige-se a ele próprio)** Nas ideias da agência, queria eu dizer. Oh, sim! Certamente distrai dos negócios desagradáveis associados à tua família.

56.TÂNIA: **(com desprezo)** Vou fingir que não ouvi isso, Germano. E, já agora, a feira de informação foi ideia do Igor.

57.GERMANO: A sério?

58.TÂNIA: Sim. Ele pensou que ia ser bom para nós ter uma feira com stands diferentes para todos os empregos associados à madeira. Estamos a centrar-nos principalmente na inovação.

KW 3 BEGIN

59.VISITANTE:

60.TÂNIA:

61.GERMANO:

KW 3 END

62.TÂNIA: Olha para este fogão de cozinha, por exemplo. Pedimos ao expositor, que é da capital, para vir aqui especialmente.

63.SFX: PASSOS CONTÍNUOS 2 PESSOAS

(SFX: CONTINUOUS STEPS 2P)

64.TATIANA: **(chegando-se mais perto)** Olá, Tânia! É bom vê-la aqui!

65.TÂNIA: Olá!

66.TATIANA: Isto é realmente um ótimo evento! Destaca o progresso e os problemas associados aos combustíveis derivados da madeira... uma ideia fantástica.

67.TÂNIA: Tatiana, este é o vereador Germano. Poderia explicar-lhe o que é que torna os vossos fogões tão revolucionários? Preciso de acabar de verificar os stands...

68.SFX: PASSOS A AFASTAREM-SE 1 PESSOA

(SFX: FOOTSTEPS 1P LEAVING)

69.TATIANA: Bem, eles são mais do que revolucionários, vereador. Os nossos fogões são de última geração e ajudam os nossos clientes a poupar. Eles trabalham com quase nada!

70.GERMANO: Bem, estou a ver que têm um marketing bem organizado.

71.TATIANA: Com um produto tão bom como este não é difícil. Até parece uma peça decorativa.

72.GERMANO: Sim, é mesmo bonito.

73. SFX: TAMPA A SER ABERTA

(SFX: EARTHENWARE LID OPENED)

74.TATIANA: Veja, esta parte superior abre. E este aro, que tem a forma de canal, retém o fumo emitido pelo carvão. E se usar carvão verde quase não há fumo. Há uma demonstração de carvão verde no stand do Igor, mesmo ali.

75.GERMANO: Do Igor? O nosso Igor?

76.TATIANA: Ele mesmo! Está a ver esta cavidade? Insete o carvão aqui e este canal retém o fumo, que se transforma em fuligem, que pode ser facilmente removida... **(orgulhosa)** As brasas duram muito tempo porque o combustível não é exposto ao vento. Este fogão funciona como um forno de alto desempenho. Resumindo, é mais limpo, mais ecológico e mais eficiente! E isto é que torna os nossos fogões tão revolucionários.

77.GERMANO: Uau! **(alto)** Tânia, isto é fantástico! Oh, mas onde é que ela foi?

78.TATIANA: Ali, ao stand da saúde e do clima.

79.GERMANO: Onde é isso?

80.TATIANA: Sempre em frente, ao lado do stand das condições de trabalho.